



The CBC show *Still Standing* was filming in Bristol last week, wrapping up with a comedy show on Saturday night at the Jack Graham Community Centre. Pictured, show host Jonny Harris spoke about local businesses and everything he came to learn about the area. See page five for the full story.

Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY

Mun. of Pontiac businesses face 63 per cent tax hike

CHRIS LOWREY
MUNICIPALITY OF PONTIAC Feb. 20, 2019
Businesses in the Municipality of Pontiac will be facing a massive increase on this year's tax bill.
The municipality's budget laid out a 4.3 per cent property tax increase for residential properties.
It was recently revealed that non-residential properties will face a tax increase of 63 per cent compared to last year.
Last year's evaluation rate was around 68 cents for every \$100 on the assessment roll. It's now gone to \$1.10 for every \$100 on the assessment roll.
When reached last month about the 4.3 per cent residential tax hike, Municipality of Pontiac Mayor Joanne Labadie chalked it up to the loss of taxpayers after several

“... why do we have to pick up the slack for everybody else? ... It's almost like they don't want us to be here

Siri Indebrigtsen, owner
Avant Garde Farm

homes were condemned in the wake of the floods and tornadoes that hit the municipality in the last couple of years.
Labadie did not respond for comment by press time.
Avant Garde Farm owner Siri Indebrigtsen was shocked to see the increase. She runs a horse farm where she stables and trains horses.
Although she runs a horse farm, she's not considered a "farm property." In order to be considered as such, she would have to raise horses for slaughter or for breeding – neither of which interests her.
"It's not like I'm a multi-million dollar busi-

ness," she said. "We started as horse lovers who just wanted to make a life with horses."
Now, Indebrigtsen said she'll have to fork out an additional \$1,500 this year – for a total of \$4,500 – compared to the \$3,000 she paid last year in taxes.
"Why are we, as small businesses that are trying to stay afloat in this community, why do we have to pick up the slack for everybody else?" Indebrigtsen asked. "It's almost like they don't want us to be here."
Indebrigtsen said her only options are to eat the additional costs or pass them on to her customers – something she's wary of doing.


"It ain't gonna fly with them," she said.
She said this is an example of mismanagement on the part of the municipality. She added that she's puzzled as to how the municipality could be forced into hiking property taxes so high so fast.
"If I as a business would have made that kind of error in budgeting, I would have gone bankrupt," she said. "I love the community, but I just don't love how it's run."
Indebrigtsen said that the municipality has been losing businesses at a faster pace than they are springing up.
"And they're going to lose more if they keep doing this," she said.

A Sunday cruise


The 13th annual Old Sled Run returned to Quyon on Sunday, seeing over 100 vintage snowmobiles make the trek from Constance Bay. This year's featured rides were the Hus-Ski and Diablo Rouge, with riders coming up from the U.S. and Western Canada to take part. See page six for the story and more photos.

Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY





Your old conference table



Your new conference table

Need a nice place to meet in the office? Steve can help! Think **Pontiac Printshop**
More than just printing and custom office designing.
Pontiac Printshop
819-647-2204
133 Centre St., Shawville QC

Community turns out for one of their own

DONALD TEUMA-CASTELLETTI
SHAWVILLE Feb. 16, 2019

With a recent cancer diagnosis, Kristen Atkinson has had her life plans put on hold as she prepares to undergo treatment, but her hometown sought to make some aspects of this challenge a bit easier.

So, Atkinson's Bar – the local watering hole once owned by Kristen's father, Johnny "K" Atkinson – held a fundraiser night on Saturday, complete with silent auctions, a 50/50, lots of donations and more, raising over \$12,000 to help her out.

"It's really, really overwhelming and so kind and thoughtful of all the people of Shawville," said Kristen. "I really feel it ten-fold

and it is completely overwhelming, and I'm trying not to cry a million times, so it's unreal what can happen when a small community comes together to support one of their own," she continued.

Kristen's trouble started when she began coughing blood. Upon a doctor's examination, she was told it wasn't pneumonia and that she'd likely be fine.

Then, doctors discovered a three-centimetre mass on her right lung just seven weeks ago, which was presumed to be lung cancer.

However, since this time the diagnosis has changed once again, to much more favourable results.

"I found out a couple of weeks ago that based on the pathology of the piece of

the mass they took out, they now think that I have Hodgkin's Lymphoma," said Kristen. "Which is a turn for the better because I went from about a 30 per cent chance of a cure to an 80 per cent chance of a cure."

She admits it hasn't been easy dealing with these changing results, but is optimistic with the latest news.

"It's been a bit of a roller coaster in terms of emotions," she said, of enduring the diagnoses.

Upon hearing of Kristen's diagnoses, a few locals came up with a plan to help her. Will Armitage, Jeff Hannaberry and bar manager September Hamilton decided that they could organize an evening to help

out, but could hardly have expected the community's response.

That's because silent auction items, donations and more were almost immediately flooding in, as individuals and businesses were eager to support one of their own. Armitage purchased white bracelets to be sold at the door, with all funds going to Kristen, and a dollar from every beer sale was being donated, too.

Kristen's own father even made a grand donation, putting his own guitar on the evening's auction block. Of course, the community bought it back for him, leading to more than a few wet eyes that night.

All of this will help Kristen as she begins treatment, though that course

remains uncertain. She's waiting on biopsy results for the final determination but said there will be bouts of chemotherapy with the potential for radiation.

Still the results have put off many of her life plans for the foreseeable future, though she's looking to stay positive through it all.

"Everything is kind of paused but I'm doing all the right things to try and make sure that when everything's done and I'm better again, that I can have a nice, happy, normal, healthy life," she said.

With the community's support, she's also realized that she's not alone in overcoming this ordeal.

"The one takeaway that I'm getting from this whole experience is that often-



Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY

Atkinson's Bar held a fundraiser for one of Shawville's own on Saturday night, raising over \$12,000 for Kristen Atkinson as she prepares to battle cancer. From left: Linda, Kristen and Johnny Atkinson at the fundraiser, which saw a silent auction, 50/50 draw and more take place that night.

times, people don't get the opportunity to tell you how much they care until you're sick or something's wrong," said Kristen. "It's pretty overwhelming how amazing people can be."

ing, that's why we still have a mountain of debris," Philippe said.

According to the ministry, residual materials containing asbestos must be covered with other materials as soon as they are unloaded in the deposit zone. The residual material then needs to be put into waterproof containers and covered with other materials immediately in order to prevent fibres from going into the air.

The sorting centre was fined more than \$40,000 by the ministry of the environment on Jan. 31 in relation to non-compliance infractions.

Sorting centre waiting to process asbestos

CHRIS LOWREY
LITCHFIELD Feb. 20, 2019

Quebec's Ministry of the Environment is considering an application filed by the Pontiac Sorting Centre for a certificate of authorization to run an authorized asbestos landfill.

The sorting centre applied for the certificate in May 2014, but it still hasn't received approval.

The company currently holds a certificate of authorization to operate an asbestos removal facility, which was obtained in

October 2013.

However, during an inspection on June 27, 2014, ministry representatives found that asbestos-contaminated materials were stored outside a building. Additionally, in October 2015, inspectors found "a large volume" of asbestos materials were stored outside the building.

Ministry of the Environment spokesperson Sophie Gauthier said that there is an estimated 30,000 cubic metres of

asbestos-contaminated materials that are improperly stored.

It would take 12 Olympic-sized swimming pools, which hold 2,500 cubic metres of water each, to contain the 30,000 cubic metres of residual material.

The sorting centre processes construction and demolition waste that isn't allowed in typical landfills. Some of the material that comes in is contaminated with asbestos – things like old pipes with asbestos lin-

ing and fireproofing material from older buildings.

Once the asbestos is removed from the construction waste, it must be put in a dust-proof bag and stored indoors to prevent asbestos fibres from getting into the air.

The October 2013 certificate of authorization to run an asbestos removal plant was amended on Aug. 23, 2017 to allow for the storage of asbestos-contaminated materials indoors.

Sorting centre Director of Operations Gerry

Philippe said that when the ministry says the materials have to be stored inside, it means the material has to be covered.

He said that the asbestos that's been removed from the construction materials on site is now being stored inside of a large tent.

He added that the sorting centre can't dispose of the asbestos until the province approves its certificate of authorization to run an asbestos landfill.

"At this point in time we have not done any landfill-



Caleb Nickerson, THE EQUITY

Staff from Le Patro in Mansfield et Pontefract were proud to show off a new groomer they were able to purchase through a grant from the federal government. From left: Carl Nadeau, Pontiac MP Will Amos, Fr. Marc Frappier and Mansfield et Pontefract DG Eric Rochon.

\$19,000 for new groomer at Mansfield's Le Patro

CALEB NICKERSON
MANSFIELD ET PONTEFRAC
Feb. 12, 2019

Le Patro in Mansfield et Pontefract has a swanky new piece of machinery to groom their winter trails thanks to a grant from the federal government.

Pontiac MP Will Amos was on hand Feb. 12 to explain that Le Patro received a grant of \$19,000 from Canadian

Economic Development for Quebec Regions (CED), specifically

the organization's Winter Tourism Initiative. The fund covered 60 per cent of the cost of a new side-by-side and groomer, complete with an enclosed cab and snow tracks which will allow staff to manure their trails more efficiently.

Fr. Marc Frappier of Le Patro said that they were using an old Bombardier sled prior to the new equipment and was pleased with how quickly the funding came through.

The initiative supports the purchase of equipment for the maintenance of ski and snowmobile trails, and is open for applications. Amos said that winter tourism in the Pontiac is an area where there is room for growth, and touted Le Patro's extensive network of trails.

"I know in Chelsea, where I live, the traffic around cross country skiing is nothing short of tremendous," he said. "This is an investment that is worth making."

Pupils prepare for Parliament pilgrimage



Caleb Nickerson, THE EQUITY

A dozen students from École secondaire Sieur de Coulonge are currently training for a cross-country ski trip from their school to Parliament Hill at the end of the month. The group was at Le Patro on Feb. 18 for an after school training session.

CALEB NICKERSON
MANSFIELD ET PONTEFRAC
Feb. 18, 2019

A group of local students are busy preparing for an arduous, three-day trek by cross-country skis from their high school in Fort Coulonge to Parliament Hill.

Organized through the Canadian Ski Marathon's Ski at School program, the dozen teenagers have been putting in mileage on the track at their school since December, according to Pontiac Ski in School ambassador Guillaume Lavoie-Harvey, who has been helping them train.

The group was at the Patro on Feb. 18 for the next step in their preparation for the trip, which will take place Feb. 24-27.

"Today we're doing our long-distance trial so they're going to ski 25 km and keep it within three hours," Lavoie-Harvey said, explaining that they're building up to the nearly 40 km that stu-

dents will be expected to travel each day of their trek.

The students will be accompanied by five adults and will stay at community halls along the way. Pontiac MP Will Amos is planning to join the students for the final leg of the journey.

Outdoor education teacher Martin Bertrand said that the skill progression he's seen in the group has been astounding.

"It's a challenge because most of these kids have never skied before," he said. "They might not have the best technique but they have the biggest heart. I truly believe we can succeed and make this happen."

Bertrand noted that each student is required to put in a certain distance on their skis and many take to the track on their lunch breaks and after school.

"It's really, really impressive to see them," said Lavoie-Harvey. "They're doing really well."

New search engine for outdoor Outaouais activities



Caleb Nickerson, THE EQUITY

A new online database of outdoor activities in the Outaouais was announced at Coronation Hall Cider Mills on Feb. 15. Pictured, Charles Antoine Rioux gives a brief overview of the site to locals.

CALEB NICKERSON
BRISTOL Feb. 15, 2019

On Feb. 15, a crowd of local officials and tourism stakeholders gathered at Coronation Hall Cider Mills for the unveiling of a new search engine for outdoor activities in the region: outaouaisoutdoor.ca.

The website is a project of the Outaouais Outdoor roundtable, which is coor-

inated by Loisirs sport Outaouais (LSO), an organization that promotes physical activity.

"It was a will of all the regions of the Outaouais for a couple of years now that we should structure a bit better our outdoor activities on offer in the region," explained LSO outdoor project manager Charles Antoine Rioux. "Our ideal was, that with a

few clicks and just an idea you could easily find somewhere to play outside."


He said that for the launch of the search engine, which is bilingual, they started with only hiking activities in the summer and snowshoeing trails in the winter, but would be adding cross-country skiing and paddling in the near future.

He explained that each trail has to meet certain standards of upkeep and amenities, and they are all mapped extensively, with lookouts and parking marked.

"We sent one student this summer, she had the best job in the world, she actually just walked the trails with a GPS ... to really find out and qualify the trails," Rioux said.

He added that for the moment, motorized activities such as snowmobiling won't be a part of the group's mandate.


"We have a strict definition of what outdoor activities are, dependant on the government and ... we really have to stay within these limits," he said, noting that they are looking at options for promoting those activities as well.



ÉTÉ - SUMMER
2018

2019 PONTIAC TRAVEL GUIDE

Call Kathy, Bonnie or Steve at THE EQUITY to be included.
819-647-2204. Deadline fast approaching.
Pontiac Printshop Ltd., 133 Centre St., Shawville



THE EQUITY
TRAVEL
GUIDE
TOURISTIQUE
#PONTIACNATURE

À MOINS DE 50 MINUTES
D'OTTAWA-GATINEAU

LESS THAN 50 MINUTES
FROM OTTAWA-GATINEAU

WWW.TOURISME-PONTIAC.COM

Instagram Twitter Facebook

Serving up love at Bryson brunch



Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY

Bryson's Church of the Immaculate Conception was host to many hungry community members on Sunday morning, as the CWL held their annual Valentine's Day brunch. From left: Dakota Cameron, Jean-Guy Mainville and Carroll Mainville were just some of the church's guests, with deep ties to the community event. Carroll was once a volunteer helping with the meal and continues to enjoy supporting it, as she knows it's in good hands.

DONALD TEUMA-CASTELLETTI
BRYSON Feb. 17, 2019

The basement of Bryson's Church of the Immaculate Conception was the hot spot to be on Sunday morning, as folks turned out for the annual Valentine's Brunch.

Put on by the church's Catholic Women's League, the meal is one of two annual breakfasts that the group organizes, in support of their church.

The CWL's Sue St-Pierre said they were always fortunate to enjoy the support of their community, as they served about 80 guests on Sunday morning.

As well, she was quick to tout how lucky they were to have the help that they did, as it was a

combination of CWL members and non-members lending a hand.

"All I have to say is they're a great bunch," said St-Pierre.

More than 10 volunteers helped keep everything running smoothly, between selling tickets, preparing, and serving the food.

Much of the food is donated by the community, with the organizing group only having to afford some portions of the meal for Sunday.

The Valentine's Day brunch has been a longstanding tradition for the church's CWL, dating back over 30 years. Money raised by the brunch helps the church afford the essentials for operation, such as heating or insurance.

Youth centre opens in Otter Lake



Caleb Nickerson, THE EQUITY

The Maisons des Jeunes opened a new branch in Otter Lake on Friday night with disco on ice. The new youth centre will offer activities and outings for local youngsters and will be headed up by Shannon Lasalle (far left).

CALEB NICKERSON
OTTER LAKE Feb. 15, 2019

On Friday night, the outdoor rink at the Otter Lake RA was transformed into a disco, complete with flashing lights and a DJ, for the grand opening of the youth centre in the town.

The new chapter of Maisons des Jeunes (MDJ), an organization that hosts after school and lunch-time activities for local students, opened with much fanfare,

as several dozen teens and young families came out to mark the occasion.

Spearheaded by MDJ coordinator Desiree Tremblay Giroux, the new centre will offer similar programming to the chapter in Shawville, which is based out of Pontiac High School.

"I started working on it back in December," she said. "This is almost the same thing as Shawville, but it's in Otter Lake so

there are different characteristics, because the youth are different and the needs are different."

Tremblay Giroux said that she would be assisting the new Otter Lake coordinator Shannon Lasalle and that the new group has been gaining popularity.

"I can't take an average [attendance] yet because we've been open four or five evenings so far, and it's just growing," she said, noting

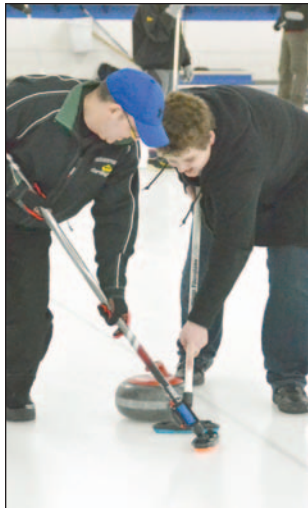
that they had 27 youngsters out during Wednesday's snowstorm.

Tremblay Giroux was excited for the new project and listed off a host of plans for the March break programming.

In a press release, MDJ director Stéphane Durocher thanked the municipality for their collaboration and the coordinators for their work with the youth.



Bonspiel raises over \$5,000 for Heart Institute



Caleb Nickerson, THE EQUITY

Steve Ethier and Kaelan Ireland sweep a rock at the Spread the Love Bonspiel on Feb. 16.



Caleb Nickerson, THE EQUITY

The annual Spread the Love Bonspiel took place on Feb. 16 at the Shawville Curling Club, bringing out 24 teams to raise money for the Ottawa Heart Institute. In total, the day brought in \$5,215.

CALEB NICKERSON
SHAWVILLE Feb. 16, 2019

The long-standing Spread the Love Bonspiel marked another year at the Shawville Curling Club on Feb. 16, with 24 teams turning up to play for a good cause.

The event is a fundraiser for the Ottawa Heart Institute, and was originally started in memory of

Billy Kuehl, a Shawville man and avid curler, who passed away suddenly of a heart attack at the age of 48. The tournament's trophy bears his name.

In recent years, the cause has been taken up by the Powell family, in memory of Randy Powell, who also passed away due to a heart attack. His niece, Sheena Powell,

explained that this year's bonspiel would also mark the tenth anniversary of Randy's passing, which made it all the more meaningful.

She added that she has the assistance of her cousin Erin and grandmother Melba, and said the Institute has offered a lot of top notch services to local people.

"A lot of people have been affected, and if you haven't been directly affected, you know someone that has," she said.

In addition to bragging rights, competitors could bid on a Texas mickey of vodka donated by Willard Smith as well as a Napoleon Barbeque.

The day brought in a total of \$5,215.

Pour tous vos besoins de propane

BUDGET PROPANE

For all your propane needs

Our local Sales Rep Pontiac Propane 819-647-3547

1.800.205.2776 | Québec | budgetpropane.com

License R.B.Q.: 8246-7994-08



KEEP CALM & SAVE

RRSP?? TFSA?? OR BOTH??

Can't decide? We can help!

Labadie Financial Services

Randy Labadie
Debbie Kilgour

Tel: 819-458-3202 Cell: 613-851-0765 1-800-747-4110

labadie@sympatico.ca

RBQ 5719-2379-01

ROOFING + INSULATION

BOULET

TOITURES + ISOLATION

819-918-4757

C334 HWY 303S Clarendon, QC

Yolkowski Monuments

Announces Seasonal Discounts and In-Stock Savings

64 Main St., Cobden, Ontario
Phone: 613-646-2275
Toll Free: 1-800-661-4354

Visit our website
www.yolkowskimonuments.ca

Sale ends March 31, 2019

LARGE DISPLAY
of monuments with an
INDOOR SHOWROOM
for your convenience.

Embroidery • Silk Screen • Trophies
Call 819-647-2204 Pontiac Printshop



A RIDE YOU CAN RELY ON

SHOP FIRST & SPEND LESS

Feature Car
2015 Toyota RAV4 XLE
only **\$20,995**
or **\$69.84 weekly** OAC
taxes not incl • P19014

2012 BUICK Lacrosse AWD
P19904-1

2017 Lexus RC 350 F-Sport AWD
T0164-1

2014 Toyota Sienna SE
T0116-1

2012 Scion TC
T0157-1

2016 Hyundai Santa Fe Sport
S0521-3


2014 Dodge Ram 1500 Eco Diesel
T0111-1

* DISCLAIMER: All payments are over 84 months at 4.99% OAC. Eg: \$10,000 interest \$1,338.60, total cost \$11,338.60, weekly payments \$43.61 + tax.

Petawawa Toyota
Toyota Canada's #1 Dealer





613-735-1717
petawawa-toyota.com



Published weekly by Pontiac Printshop Ltd.
133 Centre St., Shawville, QC J0X 2Y0
Call 819-647-2204 Fax 647-2206
www.theequity.ca

Copyright 2019 Publication Mail Reg. No. 08560
Legal deposit in the National Library of Quebec
Member of CCNA, QCNA, Hebdo Select & ISWNE





DEADLINE MONDAY NOON

Editorial

SNC scandal: disturbing but not unexpected

On Feb. 7, the *Globe and Mail* published a shocking story alleging that the Prime Minister's Office (PMO) had put pressure on the former attorney general and Justice Minister, Jody Wilson-Raybould, to avoid prosecuting the mammoth Quebec engineering firm SNC-Lavalin.

Back in 2015, the RCMP charged SNC-Lavalin with fraud and corruption, alleging that the company paid Libyan officials tens of millions in bribes and defrauded Libyan organizations out of \$129 million. This isn't the first time the company has been in trouble with the law, though they insist their corporate culture has been reformed.

Shortly after the election that fall, SNC's lobbyists went to work, meeting numerous times with top staff in the PMO about "justice and law enforcement" according to the federal lobbyist registry.

They also appealed to opposition leaders for support, as corporate influence in government is non-partisan.

The fruits of these labours appear to have come with the 2018/19 budget, a 582-page omnibus bill that introduced "deferred prosecution agreements," a fancy term for letting corporations pay their way out of going to court for certain economic crimes.

It's important to note that a conviction would block SNC-Lavalin from bidding on any federal government contracts for 10 years.

Already, both Premier Legault and former Premier Couillard have voiced support for a mediated agreement, as a criminal trial would be bad news for the thousands of Quebecers employed by the Montreal-based multinational.

Crown prosecutors opted against an agreement in October 2018, meaning that the case will likely go to trial, though SNC has appealed the decision.

Prime Minister Trudeau has vehemently denied he or his staff "directed" Wilson-Raybould towards any outcome, and she has so far refused to comment on the issue, citing solicitor-client privilege.

On Feb. 11, when questioned about the affair, Trudeau told reporters that Wilson-Raybould's presence in cabinet "should speak for itself." Later that day she resigned from cabinet and retained a former Supreme Court justice as legal counsel, a move that "surprised and disappointed" the PM.

That same day, the Ethics Commissioner launched an investigation into whether the discussions surrounding the case broke conflict of interest laws. Despite all the hand-waving and "Nothing to see here" rhetoric, clearly something is rotten in the state of Denmark.

In a surprise move, Trudeau's principal secretary, Gerald Butts, stepped down on Monday while categorically denying the claims made in the *Globe*.

Though this unfolding scandal is a lurid tale, it's not a particularly shocking one. Most people aren't surprised that massive corporations with pricey lawyers and lobbyists play by a different set of rules.

Last month, senior officials from the government extolled the virtues of the "rule of law" when it came to the detention of Chinese tech executive Meng Wanzhou. No company or individual should be above the law, especially those that wield incredible economic might. A company that is too big to be prosecuted is too big to exist.

Caleb Nickerson

The Parents' Voice

By Emily Haaima MacKechnie

New to being parents in a small town

Becoming a parent is one of the scariest things that can happen in our lifetime. Our whole lives we have been able to come and go as we pleased and now, all of a sudden, we have this tiny little precious human that we are completely responsible for.

Being a new parent can be very overwhelming and lonely if you don't have mommy or daddy parents to relate to. Having friends navigating parenthood like you allows you to share stories, get advice and just vent to them. It also allows you to feel like you have someone else going through the same craziness you are.

I am not from here. I have lived here for a little over five years now and the first two and a half years I was here I hardly knew anyone. I would chat in line at the grocery store or post office, or meet people through my husband but I never really got to know anyone very well.

When I had our son two and a half years ago, I knew I would have to start taking him out in our town. I wanted him to meet little friends his age so that when school time came it would be easier as he'd already have met some friends.

I had mommy friends but they didn't live close by so while it was nice having them for some aspects of parenthood, they weren't much help with trying to meet other people here with young children. I was very fortunate that I have a sister-in-law who lives here. She introduced me to a lot of the programs offered in our area so I could get my son out of the house.

Not all new parents are that lucky though. Some may not have any idea where to go to meet anyone. I have thought of a few ways that moms and dads can slowly start to join in some activities in the area and thus meet others who are going through similar phases in their lives.

Shawville Shenanigans is a playgroup on Fridays during the school year where parents can chat with each other and play with their little ones.

CONTINUED ON PAGE FIVE



Dave Moore, THE EQUITY

Spot the visitor!

What will I plant? by Chris Judd

Whether you plant thousands of acres of grain, vegetables and fruit to sell at the farmers market or a roadside stand or a backyard garden, a tiny greenhouse in your basement or a few veggies in big flower pots on your balcony, you will be making your final decisions about what to plant this spring.

Last fall, my wife looked high and low in grocery stores and farmers markets for summer savory to add to the stuffing for the Thanksgiving turkey. Her neighbour came up with a little jar of savory that could have been used to stuff several turkeys.

A garnish that is used to top a decadent dessert in some fancy restaurants is ground cherries which grows in our climate but very few grow them.

Most of the vegetables grown today are bred to grow very fast, look perfect, and are suitable to be fed lots of fertilizer, irrigated, resistant to some herbicides, and machine picked. But they have much less nutritional value, minerals, vitamins and taste than older less productive varieties. Home gardeners can select these older varieties that are fine in their garden where weed control is done by



Outstanding in his field

hand and quality is more important.

If it is a large farm with thousands of acres, you invest hundreds of thousands of dollars to plant crops and not know what the prices will be when they are harvested next fall.

These large farms will study trends in markets both domestic and international. Most of these large farms will forward contract part of their crop at a fixed price before they even plant it. This will cover most of their costs to plant even if prices drop. Some grain buyers have restrictions on varieties and cropping methods for the grains that they will buy.

I once attended a Canadian Federation of Agriculture annual meeting in British Columbia when in an opening address the president of the Ontario Federation said, "We have to grow less of what people need and more of what they want." His reason was that people expect everyday food that they eat to be dirt cheap while they will pay a premium price for what they want.

There are thousands of restaurants in Canada that serve a variety of foods of varying quality. Two of the finest that quickly come to mind are in Quebec City. One has been oper-

ating in the same location for over a century, the other is the Restaurant Parlementaire situated inside the walls of the Quebec Parliament Building. You can order anything on the menu and never leave looking for any kind of antacid to settle your tummy. There are dignitaries from all over the world who eat there and Quebec does not want them to leave with any bad feelings about our food.

Some changes can take a lifetime while others can come quickly and unexpectedly. In only 70 years America has moved from no hybrids to GMO hybrids bred to be resistant to some herbicides and sprays that eliminate most unwanted weeds and grass.

Recently, consumers are demanding to know how their food was produced. If we cannot or refuse to tell them producers from other countries can and will inform them and take away some of our market.

A couple huge financial settlements following court cases and a declaration made by a health organization has resulted in many states and countries now having restrictions or total bans on some grains and products made from these grains.

Two old sayings come to mind, "You are what you eat" and "You reap what you sow."

Chris Judd is a farmer in Clarendon on land that has been in his family for generations. gladcrest@gmail.com

Feb. 23, 1994 25 Years Ago

Berger wins top honours: Spectators turned out in droves to take in the action at the fourth annual snowmobile drag races in Chichester.

Don Gagnon, one of the organizers of the event was pleased with the success of the races.

Proceeds from the day's events went to the Volunteer Fire Department of Sheenboro-Chichester. About \$1,000 was raised. Close to 250 people turned out to watch races in 24 classes.

The driver of the day honours went to Herbie Berger of Petawawa. He was presented with the Marc Meilleur Memorial Trophy.

Shawville Junior B Pontiacs rebound for two in hot series: The Shawville Junior B Pontiacs were bound to lose a match, having been on a roll heading into the play-offs. And they did lose one in a big way.

In game one of the Eastern Ontario Valley Division Play-offs, the Pontiacs fell flat as the Goulbourn Royal's took a 1-1 first period to bomb the Pontiacs 10-3 on home ice. But in the next match the Juniors, short on healthy players, worked the Royals over to the tune of 7-0.

Referees had their hands full during the wide-open and rough second period which led to a big fight in the third and long wait to sort out who got what penalties in the second game of the play-offs.

Feb. 26, 1969 50 Years Ago

Quyon Lions annual Snowmobile Derby: The Lions Club of Quyon held its second annual Snowmobile Derby under bright sunny skies at the Fair Grounds on Sunday. The committee responsible for this very successful event was Chairman Bob Young with Lions Alex Thomas, Ivan Trudeau and Doug Peppard.

The following is a list of the winners in a few of the classes: Class 0-25cc - G. McKenny of Wyman \$10 plus \$7 voucher from G.A. Alexander's Ski-Doo Sales and Service Shawville; W. Dods, Wyman \$7; Roger Trudeau, Quyon \$5. Class 276-320 cc- Tom Wilson, Fitzroy Harbour, \$10 and Lions Club Trophy; Austin Clarke Jr., of Quyon \$7. Class 321-372 cc - Gerard Trudeau, Quyon \$10; plus Lester McCann Trophy; Marcel Pigeau, Calumet Island \$7; Ed Desabrais, Quyon \$5. class 372-600 cc - Neil McMunn, Shawville \$10 plus voucher for 12 qts oil and 5 gals gasoline from Keith's (Overton) Service Station.

Red Cross report: The annual report for

1968 from Lower Pontiac Branch of the Canadian Red Cross shows that 209 articles of sewing and knitting were completed and sent to Divisional Headquarters by workers from Quyon to Luskville under the chairmanship of Mrs. McKibbin. It is wonderful how many willing helpers one finds in a busy community and this clothing is so badly needed for the children in the ravaged countries of the world today.

The Blood Donor Clinic held in January 1969 under the chairmanship of Dr. R.M. Hudson, reported one hundred and twenty-three donors. This clinic was held in St. Mary's school auditorium.

Feb. 25, 1944 75 Years Ago

Local news: Three rinks of the Shawville Curling Club were in Ottawa on Wednesday, Thursday and Friday of last week participating in the Central Canada Bonspiel. The rinks were skipped by A.G. Brough, A.D. McCredie and H. M. Turner and were drawn against Pembroke, Perth, Almonte and Winchester.

Each local rink had four games and won two, not good enough to bring home the silverware.

Mr. and Mrs. W.G. Hudson of Wyman, Que. received word last week that their eldest son, Sgt. Percy Hudson who has been a patient in a Canadian Army Hospital overseas since August last has recovered to leave hospital. Sgt. Hudson went overseas in August, 1942. His wife and baby girl reside in Toronto.

Mr. and Mrs. Chas. Mayhew of Quyon district, have received word that their son, AC1, Arthur Mayhew has arrived overseas. Arthur enlisted in August 1943 and trained at Lachine and St. Hubert, Que.

The war in the Pacific last week entered a new phase. Gathering enormous forces, including the largest fleet the world has ever seen, the Americans struck at and won Japanese territory for the first time. Ships of the United States Pacific Fleet rode at anchor in a Japanese harbour, says the *New York Times*.

The victory was gained at Kwajalein Atoll in the heart of the Marshall Islands. This direct assault, cracking Japan's main outer shield of defenses, brought to full scale the offensive which has been so long in preparation and which in its preliminary stages has meant long, hard battles on the outer fringes of Japan's conquests. Up to the present the Japanese Navy has been the principal inhibition on the full development of our amphibious strength but with the taking of Kwajalein, we are reaching the point at which it can be effectively neutralized.

Last week the United States naval forces for the first time, steamed within shelling range of Japan itself and bombarded Paramushiro at the northeastern end of the Kurile Is. chain.

Feb. 20, 1919 100 Years Ago

Local news: St. Valentine's Day gave this section of the country the heaviest snowfall of the year so far. The precipitation began early and quit late, showing at least that Old Boreas has not joined the popular demand for shorter hours.

The premises of Wesley Newton, on the Kazabazua Road, Leslie township were totally destroyed by fire on Sunday night, the 10th inst. It is reported that nothing was saved. Hard times, surely, at this season of the year.

Pte. Joseph Goudreau of Shawville; Corp. Phillip Holmes and Ernest Allen of Moorhead were among the large grist of soldiers who returned to Canada last week.

Ad: Ice! Ice! Ice! Mr. Dairyman, now is the time to provide a good supply of ice for cooling your milk and cream in the summertime. About one ton of ice for each can should be sufficient. Every up-to-date farmer should put away ice. If you lived in town, you would pay out good money to the iceman for calling at your door and delivering to you a supply of ice for the purpose of keeping your milk, eggs, meats, butter, etc. cool which you keep on your own table. Arnprior Creamery.

Feb. 22, 1894 125 Years Ago

Local News: Mr. John McGuire had a somewhat narrow escape from being injured at the station here on Monday morning. The train was a few minutes earlier than usual and the bus from the Russell House was delayed sometime at the hotel after it arrived waiting for a family who were on their way down to Ottawa from one of Perley's depots on the Coulonge. They had considerable luggage and on arriving at the station John proceeded to take the trunks, etc., across the track when the engine, which he had not noticed on the siding next to the station, began to shunt some freight cars towards him.

He had his back to the cars and did not see them coming. A bystander noticing his position shouted to him to look out but he did not hear and was about to go ahead across the track when Mr. Saul Vineberg, who happened to notice him jumped to his assistance and caught the trunk from his hand just as the wheels of the car were about three feet from him.

CONTINUED ON PAGE FIVE

Letters

Surprise and disappointment

Dear Editor,

It was with great surprise and disappointment that I read in the Feb. 13 edition of THE EQUITY that Todd Hoffman is the founding member of the People's Party of Canada for the riding of Pontiac.

Although I appreciate Hoffman's view on the value of being able to offer opinions openly, I find it upsetting that he would lend such support to a party that holds abolishing the supply management of dairy and poultry produce as one of its key pillars. Especially, considering that the concrete plant that he and his father operated for many years delivered so much of the concrete that was poured into barn foundations, bunk silos and manure pits on dairy farms across the Pontiac and on the Ontario side of the river.

There are 21 dairy farms in the riding of Pontiac. These small businesses collectively produce 30,000+ litres of milk every day and, depending on their size, inject anywhere from tens of thousands to hundreds of thousands into the regional economy. These dairy farms rely on the supply management system to maintain a level of price stability at the farm gate in an industry that is subject to many other uncontrollable elements.

If you value the impact that these operations have on the local economy, please, do not support Maxime Bernier and the PPC.

Robbie Beck, local dairy farmer Shawville, Que.

Office politics

Dear Editor,

My friend, Dave Blackburn, is the Pontiac Conservative candidate for the upcoming election this year. He has a popular Facebook page that has grown considerably over the past few months. I assist in administering it and intend to play a key role in Dave's campaign. As a former political candidate myself, it's nice to still be able to contribute despite work, school, family and military commitments.

Dave's page has recently been frequented by several people affiliated with the Liberal Party and they have made efforts to insult his followers and commenters.

It has come to my attention that a paid staff member employed by Liberal MP Will Amos is one of the individuals that has been visiting Dave's page to post these negative comments.

Like others, recently I was subjected to insults and negative insinuations by the Pontiac Liberal MP's staff. As a former political staffer, I can tell you that this sort of negative activity from the office of a sitting MP is highly unusual and is completely inappropriate.

I am uncertain if Mr. Amos himself is aware of these activities or if he has a role in them but the staff member in question, who did not self-identify their paid-affiliation to Liberal MP Amos, was called out on their position as a Liberal staffer and subsequently edited their negative communiques on Dave's page in an effort to cover-up their transgressions.

I want to be clear, anyone is allowed to pose questions and raise concerns on Dave's page about issues and policies that are important to the Pontiac. We strongly encourage respectful debate. However, insults, insinuations and false characterizations that have occurred on Dave's Facebook page will not be tolerated and Liberal MP Amos must be accountable for the actions of his office.

I would encourage Liberal MP Amos and his office to focus on the work that needs to be done here in the Pontiac. Focus on making our region an even better place. Focus on making the Pontiac a federal priority.

There is an election coming up. Conservative candidate Dave Blackburn is working hard to speak to people from every part of our beautiful riding about how he can improve their quality of life. Surely a Liberal Member of Parliament and his office can find a better use of their time than to lurk around Dave's Facebook page and insult local residents.

Benjamin Woodman Gatineau, Que.



CBC show explores past, present of Bristol

Story and photos by
DONALD TEUMA-CASTELLETTI

Residents of Bristol and the neighbouring communities had the unique opportunity to both laugh and learn about the municipality on Saturday evening, when the final filming for an



The CBC show *Still Standing* was filming in Bristol last week, culminating with a comedy show at the Jack Graham Community Centre on Saturday night. From left: Show writers Steve Dylan, Fraser Young and Graham Chittenden warmed up the crowd with their acts.

episode of a nationally broadcast television show took over the Jack Graham Community Centre.

That's because the popular reality and comedy CBC show *Still Standing* has been filming in Bristol over the past week, with the culmination of their learning summed up for a taping of a live show.

It was standing-room-only by the time the comedians took the stage in what would be over an hour and a half of comedy. Three of the show's writers – Fraser Young, Graham Chittenden, and Steve Dylan – warmed the crowd up with general acts, producing lots of raucous laughter, before *Still Standing's* host, Jonny Harris, took the stage.

Harris' act consisted of material focused on Bristol and the places he visited within it. His performance appeared as if a presentation in a classroom, where he spoke of what he learned at each business that will be featured on the episode, with jokes sprinkled throughout the summaries.

For example, Harris spoke about visiting Willow Lane Alpacas and learning much about their products and the animals themselves. One thing that really stuck out to him and the writers were how the business owners could tell if an alpaca was pregnant.

"To find out if the alpaca is pregnant, what you

do is you reintroduce the father," said Harris. "If she's pregnant, she will spit in his face."

To follow this up, he joked about how it's quite a way to find out they're going to be a father.

"I thought, my God, for the male, what a way to find out you're a father," said Harris. "Spit in the face, that's worse than being on Maury Povich, right?"

Although Saturday's fun may have seemed fairly straightforward, those who were a part of the filming said the process was quite interesting and the culmination of a couple months worth of work.

Willow Lane Alpaca's Gayle Graham explained that first, about two months ago, the researchers reached out to different businesses to see what stories they could pull out for an episode. From there, the episode's story producer, Michael Schultz, met with the business owners and community members to film a short video on a handheld camera, to bring back to the production crew. With these videos, it was decided who would be featured on the episode.

Graham said the next step was for the crew to actually come out and film, which saw 14 people show up. They came in three parts, with an initial scouting of the lighting and taking drone footage on the first day, a second day spent in the barn, and a third day spent in the shop.

"It was certainly a lot bigger than I anticipated, you know, the number of people physically coming and going," said Graham. "You have no idea what goes on in the background of any of these shows, so to have 14 people blend in and they all have their part, it's like a ballet. They all do their thing. Sebastian [Cluer], the director, he's got quite an eye because he knows exactly what kind of shot he wants and from what angle. He can see it in his head."

All the while that the business owner is speaking to Harris, the recorded audio is relayed to the writers working away on their laptops with headphones on. The writers are quickly turning this material around on the fly, working right there to produce jokes or highlight certain aspects of the conversation to return to later.

"So while we were being interviewed in the barn, there were three writers in the store and they were listening to the interview," said Graham. "We didn't know it at the time, but they were listening to the interview and already start-

ing to write some of the jokes."

Gord Black of Logs End said the whole experience was quite professional, not to mention enjoyable. His business has been featured on different broadcasts before, including National Geographic and Discovery Channel, but Black spoke highly of *Still Standing's* crew and the host himself.

"They worked well together, were very polite, very professional and just caring," said Black.

Black was impressed by Harris' interest in the business and community, as well as their curiosity and organization. After all, it was this attention to detail that led to the creation of multiple impressive tongue twisters on Saturday night, such as when the writers learned that Black had sold flooring to Mike Fisher and Carrie Underwood.

"I said, 'You brought flooring to Carrie Underwood?'" said Harris, during the performance. "He said yes. I said, 'You carry Carrie Underwood underwater wood?'"

Black was proud to say that, in turn, he was able to astound Harris, too. When talk got to where the host grew up, Harris tried to pass it off as just another small town in Newfoundland.

Pressed by Black, he fessed up to growing up in the town of Pouch Cove.

"I said, 'Yeah, I spent 10 days at Pouch Cove,'" said Black. "He almost fell off the chair. He said, 'I've been in Toronto now for [a few] years, I've never met anybody who knew where Pouch Cove was.'"

Both Graham and Black spoke highly of their experience with the show and were just as impressed with Saturday night's fun at the community centre.

As well as these two businesses, Coronation Hall, Ski Pontiac, Timberland Tours, and La Paysannerie were featured in the comedy show.

Still Standing is a CBC show that explores once-thriving communities across the nation to see how they've changed over the decades. It focuses on areas that continue to reinvent their financial prospects, exploring how they've come to do so.

A bonus for the towns featured on the series is usually increased tourism, as both Black and Graham shared.

Black was impressed by Harris' interest for agri-tourism in the area, which would encourage guests to visit and explore the agricultural side of the region. Graham said that speaking to the crew, they had become aware of people building their vacation time around visiting municipalities featured in *Still Standing*.

"So a season of *Still Standing* will be on, and then people will plan their holiday and go and visit all these places," said Graham. "I would have never thought of that."

The Bristol episode will be featured as the final episode of the show's fifth season, though it remains unknown when it will air as of yet.

The Parents' Voice

CONTINUED ON PAGE FIVE

It may seem a little intimidating at first but it's a great first step to meeting new parents. It's wonderful because all aged children, even a newborn, can be included in this fun playgroup. You can just sit with your baby in the baby area and let them have tummy time and play with safe toys while you can talk with other parents or you can just play with your child until you feel more comfortable in striking up a conversation.

The best part is you can come and go as you please so you don't have to feel obligated to stay for a certain amount of time if you are feeling overwhelmed. There are a lot of parents there as well who are very friendly who will gladly include you in their conversation, so it's a very good place to start getting to know some other parents. Give it a try if you're new to town or looking for something to do with your little one.

Going to the library in Shawville can also be a good way to meet other parents. There is a story time program on Saturdays that young families can attend to have their kids enjoy a story and craft. It can be an easy way to talk to other parents since there is an activity going on the entire time. You're not expected to talk with everyone so you can just make small talk and slowly get to know the others better each week you attend.

Joining a club or group can be a great way to meet other parents as well. A group that organizes activities for children will most definitely have other parents in it making it easiest to meet other parents. In a committee type setting you can get to know other people's personalities in a way that you may not see other places. This might help you initiate conversations and friendships with people you think you would like to become friends with.

I joined the Parent's Voice for a few different reasons, but the main one for me was so I could meet other people that I wouldn't normally get to know. It's also a way to help the community be even better than it already is so you can feel great about yourself that you're meeting new people and also doing something good for others.

In the spring and summer, the park in Shawville is actually one of the best places to go to meet new people. Our park here is pretty amazing, especially for a small town, I was very impressed the first time I brought my son to play there. There is something for every age group, no matter how old your child or children are they will have a great time and so will you. While your children are on the play structures or swings or at the splash pad it's a great opportunity to mingle with the other parents around as well. There is usually a great group of parents on Wednesday mornings for Park Day, lots of children and parents alike to socialize with.

After going to different programs and activities and popular kid spots in our area you will get to know some other parents over time. At first, I was nervous about going to such things since I didn't know anyone well, but now I look forward to playgroup and park days so I get to see my son's friends and their parents.

This town has so much to offer. Friendly, welcoming people is just one of the many perks to living in a small town, so get out and make some new friends.

Letters to the Editor

Got an opinion, everyone wants to hear it!
Send one today!

THE WAY WE WERE

CONTINUED FROM PAGE FOUR

John says he hurt himself in his efforts to gain the platform. Quite a number witnessed the affair and afterwards remarked that he had had a close shave.

The pacer known as "Jimmy Mac", raised by Mr. Wm. Caldwell of Clarendon and now owned by John Kelly of Almonte, has been cleaning out everything at the trotting races held in Montreal and Ottawa during last and the previous week.

On Friday, a dwelling house situated about five miles below Quyon owned by Mr. Corneau was destroyed by fire. A family named Pilon occupied the house at the time.

Two of Mr. R.W. Ralph's children are critically ill with scarlet fever. This dreaded disease is said to be very bad in the Polish settlement out in Clapham where six deaths have occurred from the scourge.



The Pontiac Sorting Center
located at Litchfield, QC J0X 1K0
is looking for
Drivers Class 1 or 3
Wage: Starting at \$23.00 and up
(as per experience)
40 hours per week
if interested, send CV to
info@amorconstruction.ca



MUNICIPALITY OF SHAWVILLE JOB OFFER

WORKING FOREMAN

The Municipality of Shawville is looking for a self-motivated person for full-time work, and must possess:

- Valid Class 3 Québec Driver's License
- Must have grade 10 math

Under the authority of the Director General of the municipality and with her close collaboration, the working foreman plans, coordinates and supervises the maintenance of roads, maintenance of the waterworks, sewage, signage and street marking, parks and green spaces, municipal buildings and the repair, replacement and purchase of municipal tools and equipment.

The successful candidate will oversee a team of employees and advise the Director General and the municipal Council on matters that fall within his or her area of expertise.

The complete job description is available at the Town Hall.

Send your resume to the Municipal office at:
350 Main Street, P.O. Box 339
Shawville (Quebec) J0X 2Y0

Telephone: (819) 647-2979 Fax: (819) 647-6895
No later than 2:00 p.m. on Friday March 8, 2019.

Thank you for applying but only the candidates that most closely meet our qualifications will be contacted.

OUR PROFESSIONAL ADVICE

CLEANING SUPPLIES

Products for
• Hotels • Restaurants
• Super Markets • Food Service
Floor Maintenance
General Sanitation
Disinfection & Biotechnology



Steve or Janey 819-647-2204
Pontiac Printshop Ltd.
133 Centre St., Shawville

SEPTIC TANK PUMPING



**SEPTIC AND
HOLDING TANK
PUMPING SERVICE**

Summer or Winter

Toll Free: 1-800-267-0118
Local: 1-613-582-3459

**MacGREGOR CONCRETE
PRODUCTS (Beachburg) LIMITED**
Beachburg, Ontario

NOTAIRE - NOTARY



**TRÉPANIÉ & ASSOCIÉS,
NOTAIRES INC.**
Notaires - conseillers juridiques -
Notaries

Me Jean-Pierre Pigeon
jpigeon@notarius.net

Me Nathalie Chrétien
nachretien@notarius.net

CAMPBELL'S BAY - 37, rue Patterson / 819 648-2525

MANSFIELD - 289-3, Route 148 / 819 683-3434

GATINEAU - 510, boul. Maloney Est, bureau 202 / 819 643-2021

WE ARE GROWING AGAIN!



M. Sullivan & Son Limited (Sullivan), headquartered in Amprior, Ontario, is one of Canada's oldest family-owned construction companies. For more than 100 years we've built a sterling reputation for completing projects on-time and on-budget for clients in the industrial, commercial, institutional and public sectors.

The following positions are located at our CNL (Chalk River, ON) site.

CNL ESTIMATOR

The Estimator is responsible for all actions required to prepare estimates and tender documents for on-site construction projects. These actions include estimating the cost of labour, material and equipment, as well as the analysis of sub-trade requirements for upcoming projects.

Success in this position will include, but not be limited to, the use of construction estimating techniques and business acumen to ensure quality, accurate estimates of projects. This experience would normally be acquired through obtaining a university degree or college diploma in a relevant field, plus a minimum of 8 years estimating experience in a construction environment.

- AACE or GSC Designation
- CET Diploma
- Commercial estimating diploma
- Professional Quantity Surveyor (PQS) or Construction Estimator (CEC) by the Canadian Institute of Quantity Surveyors (CIQS) designation
- Certificate of Qualification in a relevant Building Trade
- A minimum of 8 years' experience is required for this position
- Construction site experience is considered an asset

CNL ADMINISTRATIVE ASSISTANT, PROJECT CLERK

The Construction Administrative Assistant is responsible for supporting the estimating, project management and site project execution functions.

The Project Clerk will perform administrative duties required to complete all on-site aspects of the project life-cycle, including all financial and accounting duties associated with project construction.

Note: The Administrative Assistant position is located on the CNL (Chalk River) job site, while the Project Clerk will be 50% on-site, and 50% in the Amprior Office.

CNL SITE SURVEYORS

Reporting to the CNL (Chalk River) job site, the Surveyor is responsible for the management of all field site-specific surveying activities.

Requirements

- Technical diploma or equivalent experience.
- Five or more years of experience in a construction environment.
- Able to read and interpret blueprints, schematics, field drawings and plans.
- An advanced understanding of all construction trades and techniques.
- Demonstrated effectiveness in the areas of construction safety and productivity.
- Commitment to working in a team environment, and good team-building abilities.
- Knowledge of local, provincial and federal workplace compliance regulations, ordinances, legislation and building codes.
- Working knowledge of 3D modeling (Revit) software

If you have the required experience and aptitude, and wish to become a member of the Sullivan Team, please submit your resume by February 20th to:

rfarrell@sullivan.ca Attn: Rick Farrell in pdf format

We sincerely thank all applicants.

Successful applicants will be contacted.

Accommodations are available and all such requests will be treated confidentially.

PONTIAC'S REALTOR

WORKING FOR YOU IS WHAT I DO!



Laurena Matechuk
Real Estate Broker
819-962-4640
Lmmatechuk@hotmail.com
FREE EVALUATION

NOTAIRES - NOTARIES



**OFFICE NOTARIAL DU PONTIAC
PONTIAC NOTARIAL OFFICE**

Me/Mtre Nancy Suominen

305, Main, Suite 1
Shawville, QC J0X 2Y0

Tel. 819 647-2994

Fax. 819 647-2997

nancy.suominen@notarius.net

Me/Mtre Bernard Monnet

201, Principale
Fort-Coulonge, QC J0X 1V0
117, Front, Suite 206,
Gatineau (Aylmer) QC J9H 5S9

Tel. 819 683-3085

Tel. 819 684-8299

Fax. 819 682-1453

monnetb@qc.aira.com

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION PIESCHKE

Entrepreneur général - General Contractor

Construction neuve et rénovations

New Construction and Renovations

• Résidentiel • Commercial • Industriel

Estimation gratuite - Free Estimates

Cell: 819-962-6010 - Cletus

info@constructionpieschke.com RBQ : 8327-0819-17



DONALD TEUMA-CASTELLETTI QUYON Feb. 17, 2019

Yesteryear's snowmobiles of all makes and models came tearing into Quyon about noon on Sunday, as the annual Old Sled Run returned for its 13th iteration and brought along some special guests.

Organized out of Constance Bay's Royal Canadian Legion – Branch 616, the ride welcomes snowmobilers upon their old school machines to take a rip across the river to Gavan's Hotel, before making the trek back in the early afternoon.

Mike O'Reilly, the event organizer, said the ride's popularity only ever seems to grow, though participation does vary on the weather. He explained that years ago a poker run's vintage snowmobile component drew a lot of attention, so he decided to capitalize on the success for the good of the Legion and Quyon.

This year saw great weather, which in turn, made for an excellent turnout.

"It's a beautiful day to be out on the river, you come out on the river with the Gatineau Hills and the sun, it's just fantastic," said O'Reilly.

By half past noon, the parking lots surrounding Gavan's were packed with all sorts of vintage snow cruisers and just as many proud owners.

The featured machine this year included two models, the Hus-Ski and Diablo



Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY

LEFT: Bruce Schoblaska, up visiting from Wisconsin, atop his Diablo Rouge.

RIGHT: Liam Dowe and Brodee Campbell show off their rides for the day, the 1975 Polaris. The machines belonged to Campbell's grandfather, and now belong to his own dad.

Vintage rides tear into Quyon

Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY

The Old Sled Run saw over 100 riders take part, ripping through the snow on many different makes and models of classic snowmobiles. Pictured, Daryl Fiebig pulls into Quyon on his 1970 Snow Cruiser.



Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY

Pictured, a peek under the hood of James Berndt's Hus-Ski.

Another popular set were the matching 1973 Johnson Golden Ghosts, two of which were owned by Pembroke's Bob Blagden. He was proud to say that the sleds were in great condition and minus some touch-ups, fairly close to the original build.

"These were like the Cadillacs of that era," he said.

Blagden said features on them like the electric start made the machines unique in their hey-day, but proved their downfall, as the difference in price made them too costly.

He had originally purchased one to take part in last year's trip, but couldn't get it working in time. Upon taking the machine to a mechanic, he stumbled upon the second one and purchased the matching machine.

This year, finally able to join, he brought along some friends from Guelph, Ont., and the three appeared in their glory as they checked out all the vintage rides.

Which is what the day is all about, as the group share their enthusiasm and get the chance to take out the old machines, which can often go forgotten left in storage.

As Stephen Malone put it best as he came off his 1972 Elan, a Frankenstein's monster of a sled with a green paint job to boot, the vintage rides spark an unrivaled sense of joy for much of the group.

"I feel like a kid when I ride this," said Malone, with a grin.

Pontiac Lions Midget A profile

THE EQUITY will be publishing a new weekly series of profiles of the Pontiac Lions Midget A players. Fans of local hockey can enjoy some insight into what gives these players the drive to come out and be the best they can be for their team at home and away. This week's focus is on Willis Egan, a first-year forward on the team.



Dave Moore, THE EQUITY

AGE: 15 WILLIS EGAN NUMBER: 88

Egan said he enjoys hitting the ice at any opportunity, whether outdoors or in the arena, thriving on the competition and challenge that hockey encourages. He's learned to value teamwork, as supporting other players allows them to play better as a whole. He also credits hockey with learning how to handle losing. Egan is grateful to have been coached by a number of great leaders over the years, encouraging his best and to always work hard.

Currently a grade 10 student at PHS, Egan keeps plenty busy between school, sports, and working with his dairy cattle. While he's unsure of his post-secondary endeavours, he does look forward to enjoying his last year of high school and continuing to play hockey in Shawville. According to his coach, Egan always plays for the logo on the front of his jersey and is a heads-up player that is often seen coming out of the corners with the puck. While not their biggest player, he plays with a lot of heart and can be relied on to kill penalties. Off the ice, Egan is quiet but can be seen hanging out and joking around with his teammates.

Avis public

Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LES ACTIVITÉS FORESTIÈRES EN OUTAOUAIS

Du 18 février au 15 mars 2019, la population est invitée à participer à la consultation publique portant sur de nouveaux secteurs d'intervention potentiels, des chemins et autres infrastructures à construire ou à améliorer sur le territoire public dans le cadre des plans d'aménagement forestier intégré opérationnels (PAFIO) 2018-2023 pour les unités de gestion de la Coulonge (UA 71-51 et 71-52), de la Basse-Lièvre (UA 72-51) et de la Haute-Gatineau-et-du-Cabonga (UA 73-51, 73-52 et 74-51).

Des interventions forestières commerciales¹ et non commerciales² pourraient être réalisées, dès avril 2019, à proximité des municipalités suivantes :

Alleyn-et-Cawood
Aumond
Bouchette
Bowman
Cayamant
Chichester

Déleage
Denholm
Duhamel
Gracefield
Grand-Remous
La Pêche

Lac-des-Plages
Litchfield
Low
Mansfield-et-Pontefract
Montcerf-Lytton
Montpellier

Otter Lake
Rapides-des-Joachims
Sheenboro
Val-des-Bois
Waltham

Vous avez jusqu'au 15 mars 2019 à 23 h 59 pour consulter les PAFIO et émettre vos préoccupations en ligne au <https://mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation-amenagement.jsp>

¹ Par « travaux sylvicoles commerciaux », on entend les travaux impliquant de la récolte de bois.

² Par « travaux non commerciaux », on entend les travaux faisant suite à la récolte de bois et ayant pour but de remettre en production les zones récoltées, ce qui peut comprendre la préparation de terrain, le reboisement et le dégagement de la régénération, l'éclaircie précommerciale et le nettoyage.

Il vous est également possible de consulter les PAFIO dans les bureaux du Ministère en semaine, sur rendez-vous, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30 aux coordonnées suivantes :

Unité de gestion de la Basse-Lièvre
16, impasse de la Gare-Talon
Gatineau (Québec) J8T 0B1
Téléphone : (819) 246-4827, poste 378
Courriel : Consultationpafi-Outaouais@mffp.gouv.qc.ca

Unité de gestion de la Haute-Gatineau-et-du-Cabonga
266, rue Notre-Dame, RC 100
Maniwaki (Québec) J9E 2J8
Téléphone : (819) 449-3333, poste 223
Courriel : Consultationpafi-Outaouais@mffp.gouv.qc.ca

Unité de gestion de la Coulonge
163, chemin de la Chute
Mansfield-et-Pontefract (Québec) J0X 1R0
Téléphone : (819) 683-2626, poste 240
Courriel : Consultationpafi-Outaouais@mffp.gouv.qc.ca

Rappel: La présente consultation a pour but de recueillir les préoccupations concernant la planification forestière proposée. Elle ne permet pas de réviser l'affectation du territoire public ni les droits qui y sont consentis.

Public Notice

Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

PUBLIC CONSULTATION ON FORESTRY ACTIVITIES IN OUTAOUAIS

From February 18 to March 15, 2019, the general public is invited to take part in a public consultation on new potential forest operations zones, roads and other infrastructures to be built or improved on public land under the 2018-2023 integrated operational forest development plans (the plans) for the Coulonge (MUs 71-51 and 71-52), Basse-Lièvre (MU 72-51) and Haute-Gatineau-et-du-Cabonga (MUs 73-51, 73-52 and 74-51) management units.

Beginning in April 2019, commercial¹ and non-commercial² forest operations may be carried out in the vicinity of the following municipalities:

Alleyn-et-Cawood
Aumond
Bouchette
Bowman
Cayamant
Chichester

Déleage
Denholm
Duhamel
Gracefield
Grand-Remous
La Pêche

Lac-des-Plages
Litchfield
Low
Mansfield-et-Pontefract
Montcerf-Lytton
Montpellier

Otter Lake
Rapides-des-Joachims
Sheenboro
Val-des-Bois
Waltham

You have until 11: 59 p.m. on March 15, 2019, to consult the plans and express your concerns online at <https://mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation-amenagement.jsp>

¹ The term "commercial silvicultural work" refers to work involving the harvesting of wood.

² The term "non-commercial work" refers to work carried out after wood has been harvested, with a view to restoring production in harvested areas. It may include land preparation, reforestation, regeneration release, pre-commercial thinning and cleaning.

The plans may also be consulted at the offices of the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, by appointment, between 8:30 a.m. and midday and between 1:00 p.m. and 4:30 p.m., at the following locations:

Basse-Lièvre Management Unit
16, Impasse de la Gare-Talon
Gatineau (Québec) J8T 0B1
Telephone: (819) 246-4827, ext. 378
E-mail: Consultationpafi-Outaouais@mffp.gouv.qc.ca

Haute-Gatineau-et-du-Cabonga Management Unit
266, Notre-Dame, RC 100
Maniwaki (Québec) J9E 2J8
Telephone: (819) 449-3333, ext. 223
E-mail: Consultationpafi-Outaouais@mffp.gouv.qc.ca

Coulonge Management Unit
163, Chemin de la Chute
Mansfield-et-Pontefract (Québec) J0X 1R0
Telephone: (819) 683-2626, ext. 240
E-mail: Consultationpafi-Outaouais@mffp.gouv.qc.ca

Reminder: The purpose of this consultation is to hear concerns regarding the proposed forest plans, not to review public land use or the rights granted on public land.

Classifieds

Advertise your items in the Classifieds
Deadline noon Monday
819 647 2204, email at news@theequity.ca

COMMUNITY CALENDAR

Every Wednesday from Jan. 30 to Feb. 27. Soup and Sandwich at St. Paul's Anglican Church Hall, 11:30 to 1. Cost \$7. Everyone welcome. 5xf20

Every Friday Join us in the Shawville Anglican Church Hall for an evening of music (Hoooley in the Hall) from 7-9:30 p.m. Admission is free. 50/50 held. Everyone welcome. xtc

The Lighthouse Bookstore – 1225 Hwy. 148, Campbell's Bay - Business Hours: Wednesday – 10 a.m. – 4 p.m.
The Lighthouse Bookstore Pop Up Shop – 119 Victoria Ave., Shawville, QC - Business Hours: Fridays – 10 a.m. – 5 p.m. Saturday – 10 a.m. – 4 p.m. 4bf27

Feb. 23 – Bryson Lions Club Dance 8 p.m. - 12 a.m., light lunch served at 11 p.m. Entertainment by Dennis Harrington Heritage Country. Cost \$10.00/person. For more information contact Betty 819-648-5424. bf20

Fri., Feb. 22 – Shawville Shenanigans at 586 Main Street. Join us for activities, socializing and fun! 9:30-11:30. ff20

Sat., Feb. 23 – Parents' Voice Shawville welcomes, Jacqui Du Toit, African Storyteller at The Shawville Lions Hall from 10:30-11:30. Entrance by donation, all welcome. She puts on an amazing performance that is absolutely capturing. This event is taking place during the Shawville Winter Carnival, 10-1! Stay around for free skating, horse drawn rides, snow painting, children's crafts, free hot dogs, popcorn and hot chocolate. ff20

Mon., Feb. 25 – Cooperative Movement with Caregivers and Tots: Join us for a 7 week session with the Corriveau School of Dance instructor Marie-Josée! We will enjoy music, dance moves and lots of movement. Drop in fee of \$5/class. It will be held at the Shawville Lions Hall from 10:30-11:15. Babies under 1 are free! Last Class. ff20

Sun., March 3 – Pancake Brunch (Pancakes, eggs, sausages, ham, beans, salads, desserts, coffee, tea, & juice) 9:30 a.m. – 1:00 p.m. Fundraiser for Anglican Parish of Northern Pontiac. At T.C.R.A., Ladysmith, QC. Cost: Adults \$12.00. Children \$6.00. Everyone welcome. 2bf27

Sun., March 17 – Gavan's Hotel St. Patrick's Day Party **MARCH 17, 2019**. Please note the date!!! 3bf27

MISCELLANEOUS

5 fluorescent light fixtures with bulbs 20" x 60" asking \$40 each, 819-208-8962. xf20

Holy Hockey! The story of Canada's Flying Fathers by Frank Cosentino is now available at The Pontiac Printshop, 133 Centre St., Shawville, QC. JOX 2Y0. xtc

Pontiac Lions patches that can be sewn over the existing Lions hockey logo on jackets, etc. \$19.00 plus taxes. Available at the Pontiac Printshop, 133 Centre St., Shawville. 819-647-2204. xtc

Flags that say Ouvert, Welcome and Open, available at The Pontiac Printshop, 133 Centre St., Shawville, QC., 819-647-2204. xtc

Keep things moving smoothly with an economical, natural treatment for your septic tanks and chemical toilets that you need to use only every (3) three months. BLOWAY available at Pontiac Printshop, 133 Centre, Shawville. 647-2204 xtc

QCNA offers a one-order, one-bill service to advertisers. Call us for details on reaching English Quebec, and through classified ads French Quebec and every other Canadian province & territory. 819-893-6330. qf20

SAWMILLS from only \$4,397 - **MAKE MONEY & SAVE MONEY** with your own band-mill – Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. **FREE Info & DVD:** www.NorwoodSawmills.com/400OT 1-800-567-0404 Ext:400OT.

FARM PRODUCE

Why do birds cheep? Why do deer flutter their eye lashes? Why do cattle smile? They know you went to M&R Feeds! Sunflower and wild bird seed, deer chow, protein and mineral lick tubs, brood cow minerals, calf starter/grower, feeds for all livestock and poultry, bags and bulk. It's time to stock up on calving supplies, de-icing products, wood pellets, gates, feeders, and order your maple syrup supplies. We are now taking orders for spring cropping needs, seed grain, hay and pasture seed, corn, soybeans, fertilizer and more. See us soon. M&R Feeds Shawville 819-647-2814 www.mandrfeeds.com 6bf27

LIVESTOCK

Having trouble with your horse? First visit free. Google Garry Thompson horses for contact info. xf20

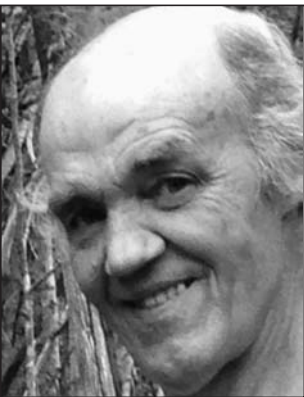
FOR RENT

Shawville – A newly renovated one bedroom apartment is available for rent. No pets allowed. For further enquires, please call 581-995-9724. xtc

DEATH

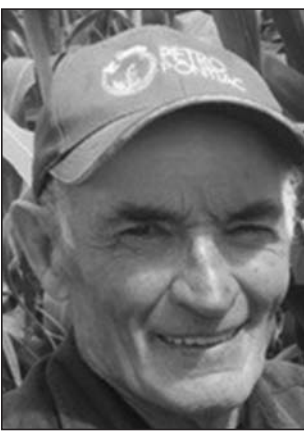


Bertrand, Marcel Femand – In remembrance of Marcel Femand Bertrand of Coldwater, Ont. much loved brother of Raymond Wilfred Bertrand of Shawville, who passed away peacefully in the hospital in Orillia, Ont. on Saturday, February 9, 2019 at age 79 with his family and his special friend Lorna Trenhaile by his side. Predeceased by his parents, Aldege and Irene (Gauthier). Loving brother of Aline (late Denis), Raymond (Florence), Shirley (Jean Pierre) and Lisette. Beloved husband of the Jeanne (Jan. 2013) and survived by his children Lucie (Scott), Sylvie (Eddie), Christine (Steve), Marcel Jr. (Brenda) and Daniel (Doris), 9 grandchildren and 1 great-grandchild. He also leaves 2 aunts (Pauline Renaud and Rolande Brunet), many cousins and nieces and nephews. A celebration of life will be held at a later date. A donation to the Canadian Cancer Society in Marcel's name would be appreciated.



Gerow, David Richard – 1947 - 2019
In the still of the night, Saturday, February 9, 2019, "Dave" passed away at the age of 71 in the Gatinneau Hospital after a fight with lung cancer. He was surrounded by the love of his two daughters and friends Tiina, Pat and Dani.
Born September 29, 1947 in Picton, Ontario, the only child of the late Margaret Raby (née Bellyou) and the late Norman Gerow.
Chopping his own firewood until his diagnosis, and fondly referred to as a "human encyclopedia" by some who knew him well, Dave's many talents included working with wood on all scales, gardening and oil painting. He was a deeply committed lover of nature who designed and built his octagonal, off-grid family home with trees he harvested from the land he husbanded on Calumet Island (Île du-Grand-Calumet), Quebec.
Dave was a graduate of Algonquin College's Electronics Technology program, a voracious reader and a music lover; he was also a sailor of tall ships on the St. Lawrence and Great Lakes as well as with his own little yellow "banana boat," moored at Davidson, QC. In recent years, he enjoyed spending the winter in Mexico.
Beloved father of Elizabeth "Beth" Gerow (Felix Isiah) and Alison Gerow; grandfather of Carmelina, Dominik and Joel Lilla and Tetseek'eh Gerow Isiah. Survived by cousins Daryl, Gary and Carl Morden of Prince Edward County, Ontario and their families. Dave will also be sadly missed by dear friends Tiina and Pat Baumbach, Dale Shutt and Vidas Grigaliunas and family, Lynne Lavery (former wife and mother of his children) and other extended family and friends. A celebration of life will be held in the summer.
"Thank you, Dad. You have made us who we are and it is impossible to fully express our gratitude for the gifts you have instilled in us: connection with the land; wonder for nature, fire, water, earth and air; self-sufficiency and many others. You have inspired us to continue growing our gardens and ourselves. Love and light pour upon you as you sail away to a more peaceful realm."
www.hayesfuneralhome.ca

DEATH



Younge, Robert – April 28, 1939 – February 12, 2019
It is with great sadness that we announce the passing of Robert Lyons Younge on Tuesday, February 12, 2019 in his 80th year. He was the beloved husband of the late Lorna Younge (Steinke) and much loved father of Rick (Cheryl), Wendy (Tom Abercrombie) of Carleton Place, Ont, Wanda (Mike Malone) of Duncan, BC and Roger (Fiona). He will be missed by his grandchildren Rebecca (Chris), Benjamin (Katie) and Patrick (Heather) Younge; CJ (Megan), Jake and Tanner Porteous; Lindsay and Robert Abercrombie; Katie and Grace Younge. He will also be remembered by great-grandchildren Lochlan and Callum Stevens.
Born and raised in Clarendon, Bob devoted his entire life to farming. He also believed strongly in community service. He was a long-term board member of The Shawville Fair Board, served as a 4H leader, was a member of both The Shawville and Canadian Jersey Cattle Clubs, sat on The Western Quebec Milk Marketing Board, was a member of The Liberal Association and served on a farm advisory board to The Honourable Eugene Whelan. Bob took the greatest pleasure in mentoring new young farmers in the area as he loved to see farming families grow and succeed.
Friends may call at Hayes Funeral Home, 134 Centre St., Shawville, Quebec on Thursday, February 21, 2019 from 2-4 and 7-9 pm. An Irish Wake/Celebration of Life for Bob will be held at The Homecraft Hall in the Shawville Fair Grounds on Friday, February 22, 2019 from 6 p.m. until we're done! All are welcome to help Bob's family celebrate his life. In lieu of flowers, donations to Villa James Shaw, Pontiac Reception Centre Foundation or The Alzheimer's Association would be appreciated.
www.hayesfuneralhome.ca

DEATH



Dubeau, Maurice – 1935-2019
On Monday morning, February 11th Heaven gained another angel. Maurice passed away at the age of 83 at the Shawville Hospital with his four children by his side. He made his way to Heaven doing what he loved, singing to the sound of his guitar. He was the loving husband of the late Laurette Lance Dubeau. He will be missed by his four children, Robert (Velma Dumouchel), Gilbert (Cheryl Fenton), Pauline (Henri La Salle), Paulette (Paul-Émile Ladouceur). He was the cherished "Pépère" of nine grand children, Christine, André, Marc, Philip, Émilie, Étienne, Caroline, Yannick and Mario. He was also a loving great-grandfather to ten great-grandchildren, Zackary, Alexi, Amélie, McKenna, Benny, Joey, Mason, Clayton, Evoney and Caleb. So loved by his sister, Alice Dubeau Desjardins, and his brothers and sisters-in-law. Predeceased by his brothers, Raymond, John, Fred, Dan, Lawrence, Ronald and Gérald and his sisters Gertrude, Dora, Annie, Thérèse, Mona and Denise and his brothers and sisters-in-law.
The funeral mass will be held in St. John Evangelist Church, Campbell's Bay, Quebec on Friday, May 10th, 2019 at 11:00 a.m.
Forever remembered...
Forever Loved...
Praise the Lord, I saw the light.
www.hayesfuneralhome.ca

DEATH



Jean-Marie, Joseph Philias Henry
It is with extreme sadness that we announce the passing of Philias Jean-Marie on Monday, February 18, 2019 in his 83rd year. He leaves behind his beloved wife of 62 years, Doreen (Hodgins). Predeceased by his dear mother Jean Jean-Marie. Much loved father of Sharon (Andre Cote), Eddie (Angela Lemay) and Tammy (Rick Alexander) and brother of June (Bill Barnard) of Ottawa, Ontario. He will be greatly missed by his grandchildren Christine (David), Andre (Caryl), Jenna (Cory), Phillip (Chantal), Tyler (Heidi), Brandon and Keanna (Ben). He will be fondly remembered by his many great-grandchildren Kaleb, Joshua, Danica, Tristan, Olivia, Gracie, Leah, Abigail, Kaitlyn, Isaac, Alana, Rowyn, Nathan and Veda as well as nephew and niece Scott and Sarah Barnard, brothers-in-law Lloyd (Marjorie), Lorne (Bernice), Ronnie Hodgins and many other nieces and nephews.
Friends may call at Hayes Funeral Home, 134 Centre St., Shawville, Quebec on Friday, February 22, 2019 from 2-4 and 7-9 p.m. and Saturday, February 23, 2019 from 9:30 a.m. – 10:30 a.m. Funeral Service to follow in Bethel Pentecostal Tabernacle at 11:00 a.m. Interment Shawville Pentecostal Cemetery.
www.hayesfuneralhome.ca



IN MEMORY



Dagg, Martin - In memory of a loving son, brother and grandson, who passed away 18 years ago, February 18, 2001. Every day in some small way Memories of you come our way.
Though absent, you are always near
Still missed, loved and always dear.
Eighteen years have come and gone since you left us, but we never forget... love you and miss you,
Dad and Mum, Tami and Greg, and Grandma

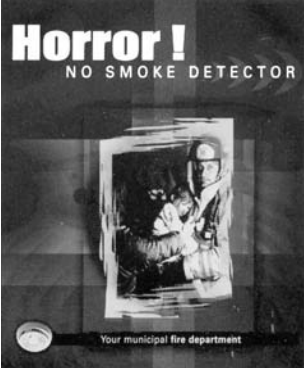


Mathers – In loving memory of Garry, dear husband, father, and grandfather who passed away Feb. 23, 2013. "To live in hearts we leave behind is not to die." Always loved and remembered, Carol, Lisa, Melanie, Darryl, and families



No appointment needed.
\$15.00 including taxes.
ALSO
ID photos for
Health Card
Native Card
PAL (FAC)

Pontiac Printshop
Home of THE EQUITY
133 Centre St., Shawville
819-647-2204



MUNICIPALITÉ DE PONTIAC
2024, Route 148
Pontiac, Québec
JOX 2G0

OFFRE D'EMPLOI

(Poste cadre, temps complet)
Date d'affichage : 12 février 2019

La Municipalité de Pontiac est à la recherche de candidat(e)s intéressé(e)s et disponible(s) pour combler le poste d'adjoint (e) administratif (ive) pour le bureau de la direction générale et de la mairie. Pour de plus amples informations, les personnes intéressées sont priées de consulter notre site www.municipalitepontiac.ca et doivent transmettre une lettre de motivation ainsi que leur curriculum vitae **avant 16h le 27 février 2019**.



MUNICIPALITÉ DE SHAWVILLE

OFFRE D'EMPLOI

CONTREMAÎTRE DES TRAVAUX PUBLICS

La Municipalité de Shawville est à la recherche d'une personne motivée à travailler à temps plein, qui détient :

- un permis de conduire du Québec de Classe 3 en vigueur
- Doit posséder les secondaire 4 mathématiques

Sous l'autorité de la Directrice générale de la municipalité, et en étroite collaboration avec elle, le contremaître des travaux publics planifie, coordonne et supervise l'entretien des chemins, des aqueducs, des égouts, de la signalisation et du marquage des rues, des parcs et espaces verts, des bâtiments municipaux, ainsi que la réparation, le remplacement et l'achat d'outils et d'équipements municipaux. Le ou la candidate retenue aura la responsabilité de superviser une équipe d'employés et de conseiller la Directrice générale et le Conseil municipal sur des sujets qui relèvent de son domaine d'expertise. Vous pouvez obtenir la description de tâches complète à l'Hôtel de Ville.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae au bureau municipal à :

350, rue Main, C.P. 339
Shawville (Québec) JOX 2Y0

Tél. : 819-647-2979 Téléc. : 819-647-6895
Au plus tard à 14h le vendredi 8 mars 2019.

Merci de postuler, mais seuls les candidats qui correspondent le mieux aux qualifications seront contactés.

Ski de fond rehaussée dans la MRC de Pontiac

GOUV. DU CANADA

Communiqué
Mansfield Le 12 fév. 2019

Le Centre de plein air Patro de Fort-Coulonge/Mansfield offre 10 kilomètres de sentiers pédestre et de ski de fond aux amateurs d'activités hivernales de la MRC de Pontiac. Pour continuer à assurer la sécurité des skieurs et améliorer la qualité des sentiers, l'organisme bénéficie d'une contribution non remboursable de 19 101 dollars de Développement économique Canada pour les régions du Québec (DEC). Cette aide financière permet l'achat d'un tracteur avec chenilles et d'une dameuse/surfaçeuse destinés à l'entretien mécanique des sentiers.

Ce financement a été annon par le député de Pontiac, William Amos, au nom du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique et ministre responsable de DEC, l'honorable Navdeep Bains. L'aide du gouvernement du Canada permet d'assurer la qualité et la pérennité des pistes de ski de fond entretenues par le Centre de plein air Patro de Fort-Coulonge/Mansfield. En plus de rehausser l'expérience des skieurs et d'améliorer la sécurité dans les sentiers, cet appui au développement du tourisme hivernal dans la région contribuera à créer davantage de bons emplois pour la classe moyenne et à stimuler la croissance économique des communautés environnantes.

Les fonds ont été consentis en vertu de l'Initiative de tourisme hivernal du Programme de développement économique du Québec de DEC. Cette initiative soutient l'acquisition d'équipements pour l'entretien des sentiers de motoneige ou de ski de fond. Dotée d'une enveloppe de 10 M \$ et en vigueur jusqu'au 31 mars 2020, elle vise à accroître les retombées issues du tourisme hors Québec dans les régions.

Le Patro de Fort-Coulonge/Mansfield est un organisme sans but lucratif fondé pour répondre aux

besoins des jeunes, des adolescents, des adultes et des personnes âgées. Situé sur un terrain en bordure de la rivière des Outaouais, sur un vaste terrain de plus de 350 acres de forêts, de plages et de champs, Le Patro offre des activités tout au long de l'année. Il se consacre au développement et à l'épanouissement de sa clientèle par le biais de ses activités sportives, culturelles, parascolaires, sociales ou artisanales.

Le gouvernement du Canada n'hésite pas à appuyer des projets de nature récréative, culturelle ou sportive qui ont un impact positif sur le tourisme et l'économie d'ici, qui mettent encore davantage en valeur les attraits incomparables qui nous entourent et qui trouvent écho bien au-delà de l'Outaouais.

« Je me réjouis du soutien de DEC dans le cadre de cette initiative qui fera certainement le bonheur des amateurs d'activités hivernales et de nos entreprises touristiques locales. Les infrastructures touristiques, comme les sentiers de ski de fond, contribuent à augmenter l'attractivité et à stimuler l'activité économique de notre région. » William Amos, député de Pontiac.

« Le tourisme représente un secteur d'activité très important pour les régions du Québec et le gouvernement du Canada met tout en oeuvre pour le rendre profitable à tous. Nul doute que l'Initiative de tourisme hivernal permettra de créer des emplois et de la richesse pour les régions, tout en contribuant au rayonnement de l'ensemble des communautés du Québec. » L'honorable Navdeep Bains, ministre responsable de DEC.

Faits en bref

DEC est l'un des six organismes de développement régional sous la responsabilité du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique, l'honorable Navdeep Bains.

Pour en savoir davantage sur DEC et ses priorités, consultez le Plan ministériel 2018-2019 ou visitez le www.dec-ced.gc.ca.

Depuis maintenant 50 ans, le gouvernement du Canada participe activement au développement économique régional au Québec : un demi-siècle d'actions concrètes consacrées à l'essor des régions et des entreprises d'ici.

Travaux sur la rue Thomas-Lefebvre

GOUV. DU QUÉBEC

Communiqué
Gatineau Le 15 fév. 2019

Le ministère des Transports informe la population que des travaux de stabilisation de talus seront effectués sur la rue Thomas-Lefebvre, à Mansfield-et-Pontefract, et occasionneront une fermeture complète de la rue entre la route 148 et une kilomètre à l'est de la rue James.

Les travaux commenceront le 19 février et l'horaire sera de 7 h à 18 h. Pour la durée des travaux, en tout temps, la rue demeurera fermée à la circulation. Les usagers sont priés de suivre le chemin de détournement qui sera mis en place.

Ces travaux se termineront vers le 18 mars 2019. L'horaire prévu pourrait varier en fonction des conditions climatiques ou de contraintes opérationnelles.

Le Ministère remercie les usagers de leur précieuse collaboration.

Afin de planifier adéquatement vos déplacements, informez-vous sur les entraves en cours et à venir en consultant le Québec 511. Pour la sécurité des usagers de la route et celle des travailleurs, le respect de la signalisation en place est essentiel.



THE EQUITY

The Voice of the Pontiac since 1883
Published weekly by Pontiac Printshop Ltd.
133 Centre St, Shawville, Que. JOX 2Y0

Deadline Monday 12 noon: 819-647-2204

Fax 819- 647-2206

www.theequity.ca

e-mail: news@theequity.ca

Invoiced: \$15.00 first 15 words,

15¢ each additional word, plus tax.

Paid in advance: \$10.00 first 15 words,

15¢ each additional word, plus tax.



Subscription rates
(tax included)
Pontiac-\$34.49
Quebec-\$45.99
Canada-\$42.00
U.S-\$117.81
On-line-\$20.00

Love in the air for Douglas Connection



Donald Teuma-Castelletti, THE EQUITY

The Bryson Lions Club was in full swing on Saturday night, as guests turned out from both sides of the river for their annual Valentine’s Day dance. Over 110 were in attendance, and the dance floor was packed as the Douglas Connection called all night long. The club’s Betty Leach said the band is a local favourite and drew in many new faces to Saturday’s dance.



Vinton

DIANE BOISVERT 819-921-5296

I would like to make a correction to my news in last weeks EQUITY. I had said it was Brenda Frost who broke her wrist but in fact it was Debbie Frost. I’m sorry for the mix up but I still do wish Debbie a speedy recovery.

Just wanted to mention that Lindsay Frost took on the role as director for the murder mystery last week in Campbell’s Bay. Her perseverance and patience helped bring the production to the delightful amusing and entertaining success it was and helped make it another successful fundraiser for the Pontiac Lions Club in Campbell’s Bay.

I would like to send out my deepest sympathy to the family and friends of Maurice Dubeau who passed away Feb. 11.

Well wasn’t that a delightful storm. I just stayed at home and painted. I’m sure glad I don’t live in the city where there is no place left to put the snow. I know people are complaining about the amount of snow we have but trust me, we’ve had a lot more than that in the early 1970s. I remember the snow being so high that you could almost touch the telephone lines and you couldn’t see my house coming down the road because the banks were so high. Nonetheless it took a lot of shoveling, plowing and snow removal

to get everything under control again.

This past weekend my cousins Freda and Jacques Dupuis from Metcalfe, Ont. and my cousin Ramona Dunahee from Brinston, Ont. came for the weekend. Jacques had asked me to make him a pot of beans and I did and we had a great time playing cards and reminiscing. Ramona had a video of her son’s wedding in Korea and that was very interesting and colourful to watch. We had a wonderful weekend and aunt Betty Mayhew and Gilbert Sparling came and joined us for supper on Saturday night.

I had a few other surprise visitors whom I haven’t seen for quite some time and it was very nice to see them once again.

My daughter Shelley and her husband Carl had their birthdays this weekend and they spent a quiet weekend at home with their boys, Corben and Tao. I had called them for their birthdays and told Shelly that I would take her out and do a mother/daughter day at the spa later this spring. This way we will celebrate Shelley’s birthday and mine at the same time.

Please don’t complain about the amber alerts going off on your phones in the middle of the night. That could be your child who is missing.

Otter Lake Golden Age dart and card results

Card results for Feb. 5 were: 50/50 was won by Florence Lafleur and the door prize by Gerry Walsh. Ladies first went to Janet Lafleur and second to Irma Peck. Men’s first was won by Adrien Noel and second by Ron Woodstock. Lunch was prepared by Carl Kappes and Janet Lafleur.

Petanque atout results for Feb. 6 were: 50/50 was won by Lloyd Kluke and the door prize by Louise Schwartz. Ladies first was won by Velma Lafleur and second by Rose Dagenais. Men’s first was won by Lloyd Kluke and second went to Richard Lemay.

Dart results for Feb. 7 were: 50/50 was won by Laurier Francoeur and the door prize by Esther Dubeau. Ladies first was won by Louise Schwartz and second went to Elaine St. Aubin. Mens first was won by Carl Kappes and second went to Richard Légaré.

We have a a member who turned 100 years old on Feb. 12. We would like to wish Violet Kluke of Otter Lake a very happy birthday.

Happy belated birthday wishes to Debbie Miron who celebrated on Feb. 13 and to Majorie Gillespie on Feb. 14.

Card results for Feb. 12 were: 50/50 went to Debbie Lackey and the door prize was won by Doreen Zimmerling. Ladies first was won by Doreen Zimmerling and second by Velma Lafleur. Mens first was won by Michel St. Aubin and second Robin Zacharias.

Lunch was provided by Velma Lafleur and the club fund.

Petanque atout scheduled for Feb. 13 was cancelled due to the big snow storm.

Dart results for Feb. 14 were: 50/50 was won by Doreen Zimmerling and the door prize was won by Henry Longpré. Ladies first was won by Sylvie Lemay and second went to Maureen Beres. Mens first was won by Richard Légaré and second by Evert Hodgins.

Guests attending were Maureen Beres and Marlene Zimmerling.

Submitted by Velma Lafleur



Quyon

JILL YOUNG

819-918-0623 jillianyoung6@gmail.com

What a snowy winter we are having. The storm we had last week closed schools and forced many people to stay home and keep off the roads. It has been a challenging winter for all of those working in snow removal and they are doing a great job.

We had a great day enjoying the fresh new snow on Saturday, skating and sliding at my sister and brother-in-law’s home in Chelsea at the foot of the Gatineau Hills. If you can’t beat it, might as well get out and enjoy it.

The new blanket of snow arrived in perfect time for the Vintage Sled Run which took place on Sunday. The snowmobilers gathered at the Legion in Constance Bay, Ont. for breakfast before parading over to Gavan’s Hotel in Quyon where the old sleds were on display for the afternoon. They returned to Constance Bay for dinner and a presentation of awards. They had a beautiful day for it. I’m sure everyone had a great time.

On Sunday afternoon, I attended a baby shower in honour of Lynn Kearns, which was held at Onslow School. Many of Lynn’s fam-

ily and friends were there to shower the mom-to-be with gifts and good wishes. She and Steve McCord are expecting their first child in March and we are all so excited for them.

Big birthday wishes are going out to Finnley and Raelynn Hobbs as they turn one on Feb. 20. Happy birthday to Sarah McKenny and Ian Dagenais celebrating on Feb. 21, to Tanner Belland on Feb. 22, to Isaac Côté on Feb. 23, and to Eleanor Foran and Dryden Frobels on Feb. 25. Best wishes to everyone celebrating this week.

Deepest sympathy is extended to Jo-Anne and Guy Marcotte as Jo-Anne’s mom, Pat McCauley passed away on Feb. 15. The family is in our thoughts and prayers at this sad time.

We were sorry to hear of the passing of Rev. Stanley Ralph on Feb. 11. He was the minister at Quyon United Church from 1981-1984. Rev. Ralph baptized me and while I don’t remember his time here in Quyon, I was so glad to meet him and his wife Agatha at the church’s 150th anniversary celebration in 2009. Our condolences to his family.



Shawville

LYSE LACOURSE 819-647-5932

lyse380@gmail.com

Last week brought us all sorts of snow events, freezing rain and sleet. It is certainly memorable. Snowbanks are high and hopefully they will melt slowly. Stay safe while travelling.

Our thoughts and prayers for the Dubeau family on the loss of Maurice on Feb. 11 at the age of 83 at the Shawville Hospital.

Our deepest condolences to the Younge family on the loss of Robert on Feb. 12 in his 80th year.

St. Paul’s Anglican Church in Shawville will be hosting a Soup and Sandwich Lunch on Wednesday.

The Municipality of

Shawville will be hosting the Shawville Winter Carnival on Feb. 23 at the Shawville Arena. The activities begin at 10 a.m.

Happy birthday to the following people celebrating this week: Mona Brownlee, Heather Dale, Shirley Delaurier, Craig Desabrais, Doreen Jean-Marie, Lawrence Smith, Sandra Dale, John Draper, Jennifer Hayes, Dorothy Cowley, Billy Dagg, Gary Tubman, Kaileen Telford, Cindy Smiley and Robyn Stafford.

Happy anniversary to the following couples celebrating this week: David and Lisa Ranger, John and Judy Reasbeck, Arnold and Brenda Yach and Larry and Sharon Proulx.

An intimate evening of music



Caleb Nickerson, THE EQUITY

On Valentine’s Day, patrons at Café 349 in Shawville were serenaded by a group of local musicians. From left: Matt Scriven, Matt Lottes, Stuart MacFarlane and Greg MacIntosh.



Waltham

HELEN PERRY 819-689-2652

We sure got a good dumping of snow this past week. It is getting to the point that we do not know where to put it anymore.

A cheery hello is wished to our little neighbour Abbie Rochon who had surgery this past week. We hope that you feel better real soon Abbie.

My good friend Betty Grieve and her daughter, Mary-Beth Goyette have just returned from a two week stay in beautiful Puerto Plata, Dominican Republic. On their second week, Betty got a real surprise, as her sister-in-law Susan Ethier, Susan’s

daughter Tanya Kidd, granddaughter Olivia Wilson and Betty’s granddaughter Cassie Goyette flew down to celebrate Betty’s 70th birthday. They all had a wonderful time.

Warm birthday wishes are extended to Gerard Pharand who celebrated his birthday on Feb. 17. Birthday wishes and love are also extended to my sister-in-law Gail Perry, of Pembroke, Ont. who is celebrating her birthday today.

Happy birthday and anniversary to all those celebrating this week and a cheery hello to the sick and the shut-ins.



CHEVROLET





WE’VE TEAMED UP
TO GIVE YOU
A GREAT DEAL.
DON’T MISS OUT ON AN EXCLUSIVE OFFER
FROM CHEVROLET AND COSTCO.



ELIGIBLE COSTCO
MEMBERS RECEIVE
PREFERRED
PRICING
MUST BE A MEMBER SINCE JAN 4/19
OR EARLIER. CONDITIONS APPLY.
PLUS A
\$500
COSTCO CASH CARD⁵⁹
ON SELECT 2019 MODELS

To qualify for the Preferred Pricing, you must be a Canadian resident holding a valid driver’s license, have been a Costco member since January 4, 2019 or earlier and must: (1) Register with Costco to receive your non-transferable Authorization Number; (2) Present the Authorization Number to the participating dealer; (3) Retail purchase, finance or lease an eligible new in-stock 2019 vehicle between Jan. 5, 2019, and Feb. 28, 2019. In addition, to receive a \$500 Costco Cash Card by email, submit a redemption form to Costco within thirty (30) days of vehicle delivery and complete a Costco member satisfaction survey. Please allow three weeks for Costco Cash Card delivery, pending completion of all eligibility requirements; including redemption form submission, purchase verification and survey completion. The purchase or lease of a vehicle does not qualify for the calculation of the Costco Executive Membership 2% reward. Not compatible with some other GM Canada incentives. For full program details and for any applicable exclusions, see a participating dealer or costcoauto.ca/GM. For Costco Cash Card terms and conditions, visit Costco.ca and search “Cash Card”. The Winter Sales Event is subject to change without notice. Void where prohibited. Costco and its affiliates do not sell automobiles or negotiate individual transactions. ®: Registered trademark of Price Costco International, Inc. used under license.